

**EXPEDIENTES RELATIVOS À  
PREPARAÇÃO DA VISITA DO SENHOR  
PRESIDENTE DA REPÚBLICA À ÍNDIA**



De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 12/12/2019 10:33:10 N.º: 00749

Código de autenticação: NzQ5X3ZtYXJ0aW5zXzEyLzEyLzIwMTk=

De Brasemb Nova Delhi para Exteriores em 12/12/2019

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Normal  
DISTR=DIMP/DIND/C  
DESCR=IMPR-BRAS-INDI  
REF/ADIT=TEL 411  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Visita de Estado  
do Sr. PR. Imprensa. Pedidos  
de entrevista de veículos  
indianos.  
//

Nr. 00749

RESUMO=

Encaminha solicitações de entrevista de veículos  
indianos por ocasião da visita do Senhor PR à Índia.

Informo. Tendo em vista a grande visibilidade do  
anúncio da visita de Estado do Senhor PR à Índia por  
ocasião do "Republic Day 2020", os principais veículos  
indianos solicitaram entrevistas com o Senhor PR.  
Informo, a seguir, os pedidos recebidos:

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 12/12/2019 10:33:10 N.º: 00749  
Código de autenticação: NzQ5X3ZtYXJ0aW5zXzEyLzEyLzIwMTk=

TIMES NETWORK (Times Now TV; The Economic Times)

2. A Times Network é subsidiária da BCCL/Times Group, maior conglomerado de mídia indiano, controlado pela família Jain. O grupo controla o jornal de língua inglesa de maior circulação do mundo, o "Times of India", e seu equivalente econômico "The Economic Times". Junto com as respectivas plataformas online, o alcance final estimado das notícias do grupo é de cerca de 200 milhões de pessoas.

- Times Now (TV)

3. O editor nacional da Times Now, Srinjoy Chowdhury, solicita entrevista de 20-25 minutos, durante a visita. A entrevista seria veiculada como programa especial da rede Times Now, canal de notícias a cabo em inglês da Índia.

4. O canal Times Now é o segundo colocado no ranking de audiência televisiva de canais de notícias em inglês na Índia. Segundo executivos do canal, a entrevista também seria divulgada em outros veículos do grupo Times, como o jornal "Times of India".

5. A entrevista seria conduzida, a princípio, por Rahul Shivshankar, Editor-Chefe da Times Now, que já conduziu entrevistas com o Primeiro-Ministro Modi este ano e, em 2018, com o Primeiro-Ministro de Israel, Benjamim Netanyahu.

- The Economic Times (jornal diário econômico)

6. Além de entrevista televisionada, também gostaria de entrevistar o Senhor PR o respeitado jornalista Dipanjan Roy Chadhury do "The Economic Times", o diário econômico de maior circulação na Índia (3,2 milhões de leitores por dia, segundo dados de 2017). O jornalista enviaria as perguntas por escrito, com foco na área de economia e negócios.

GRUPO NETWORK18 (CNBC-TV18; CNN-News18)

7. A Network18 é parte do conglomerado Reliance Industries, controlado pelo empresário Mukesh Ambani, o homem mais rico da Ásia, segundo a revista Forbes. Além de imprensa e entretenimento, a Reliance tem subsidiárias que atuam nas áreas de petróleo e gás,

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 12/12/2019 10:33:10 N.º: 00749  
Código de autenticação: NzQ5X3ZtYXJ0aW5zXzEyLzIwMTk=

petroquímica, telecomunicações, setor financeiro e varejo.

- CNBC-TV18

8. Um dos âncoras do canal de notícias de negócios a cabo CNBC-TV18, P. Luthra, conduziria entrevista gravada de 20-25minutos, em Brasília. Luthra deixou claro que o Senhor PR determinaria os temas a serem abordados, e recordou o foco econômico e comercial dos assuntos do seu canal.

9. Segundo o jornalista, a entrevista seria também reproduzida nos outros veículos do Grupo Network18, inclusive nos canais e plataformas online em hindi e nas línguas regionais indianas, com potencial para alcançar centenas de milhões de pessoas. (A versão em hindi do CNBC-TV18 tem 100 milhões de visualizações por semana.)

WION TV

10. Canal em inglês do grupo ZEE Media, com audiência semanal de quase 6 milhões de telespectadores, e seu conteúdo é reproduzido em mais de 30 países.

Produtores da WION TV renovaram o pedido feito em julho do corrente (tel 411). Enviariam ao Brasil a âncora de um dos principais programas de jornalismo, Palki Sharma, para entrevista gravada de 20-25minutos. A entrevista seria veiculada como parte da série "Global Leadership", na qual já foram entrevistados líderes como o PM Modi, o presidente Recep Tayyip Erdogan (Turquia), entre outros.

11. O público do canal é de alta renda e de língua inglesa, direcionado à comunidade india no exterior. O canal WION não consta do ranking de top 5 canais de notícias em inglês, mas seu canal em hindi (Zee News) ocupa o 3º lugar. Segundo a direção do canal, trechos da entrevista seriam exibidos na programação do Zee News.

HARDNEWS MAGAZINE

12. Revista criada pelo experiente jornalista Sanjay Kapoor, de corte editorial crítico ao governo Modi. A audiência (entre as versões impressa e digital) é estimada em algumas dezenas de milhares, mas é lida por muitos formadores de opinião.

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 12/12/2019 10:33:10 N.º: 00749  
Código de autenticação: NzQ5X3ZtYXJ0aW5zXzEyLzEyLzIwMTk=

13. Muito agradeceria habilitar-me a responder aos pedidos em tela.

André Aranha Corrêa do Lago, embaixador

PMMP/PJOSE

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 17/12/2019 10:10:31 N.º: 00768  
Código de autenticação: NzY4X3ZtYXJ0aW5zXzE3LzEyLzIwMTk=

De Brasemb Nova Delhi para Exteriores em 17/12/2019

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgentíssimo  
DISTR=DADF/DIND/C/CGPI  
DESCR=GVIO-BRAS-INDI  
REF/ADIT=TEL 686  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Visita de Estado  
à Índia (26/01/2020). Desfile  
militar. Possível participação  
do Brasil.  
//

Nr. 00768

Informo e rogo providências. No âmbito da visita de Estado à Índia, o senhor Presidente da República participará, na qualidade de convidado de honra, do desfile militar do Dia da República (TEL 686). Trata-se do mais importante evento público da programação e constitui uma das maiores paradas militares do mundo, dado o elevado contingente de tropas envolvido, a diversidade de aeronaves, veículos e armamentos, e o numeroso público presente, proveniente de todas as partes da Índia.

2. Considero ser oportuno avaliar a possibilidade de

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 17/12/2019 10:10:31 N.º: 00768  
Código de autenticação: NzY4X3ZtYXJ0aW5zXzE3LzEyLzIwMTk=

participação das forças armadas brasileiras no desfile. Além de realçar a presença do senhor Presidente da República, seria oportunidade para dar maior visibilidade às forças armadas e à indústria de defesa brasileiras. O Adido de Defesa desta Embaixada que me transmitiu avaliação no sentido de considerar importante a presença do Brasil na parada militar, tendo em vista participações anteriores de algumas tropas/equipamentos estrangeiros. Foi levantada a possibilidade de participação de uma representação de cadetes das forças armadas, que incluiria uma guarda-bandeira. Pelo que se observou em edições recentes do evento, seria esse grupamento a abrir o desfile. Teria grande impacto, por exemplo, a hipótese de que uma unidade do EMBRAER C-390 Millennium sobrevoasse a área do desfile.

3. Durante sua a recente visita a Nova Delhi (09 a 13/12), o Secretário de Coordenação Logística e Mobilização do Estado-Maior Conjunto das Forças Armadas, General de Brigada José Eduardo Leal de Oliveira, reagiu muito positivamente à ideia. O general reconheceu a importância e pertinência da participação do Brasil e indicou que o Ministério da Defesa poderia estar disposto a colaborar no planejamento e viabilização da iniciativa. O Adido de Defesa transmitiu ao chefe de gabinete de seu ministério o teor das discussões.

4. Realizei consultas junto ao Ministério de Assuntos Exteriores, que as transmitiu ao Gabinete do Primeiro-Ministro, e recebi hoje indicações de que a proposta do Brasil seria recebida de forma muito positiva.

5. À luz do que precede, muito agradeceria transmitir ao Ministério da Defesa a concordância do governo indiano, e receber orientações sobre a viabilidade da participação das Forças Armadas.

André Aranha Corrêa do Lago, embaixador

VHTS

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 17/12/2019 10:10:31 N.º: 00768  
Código de autenticação: NzY4X3ZtYXJ0aW5zXzE3LzEyLzIwMTk=

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 17/12/2019 10:10:31 N.º: 00768  
Código de autenticação: NzY4X3ZtYXJ0aW5zXzE3LzEyLzIwMTk=

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 18/12/2019 11:03:11 N.º: 00774  
Código de autenticação: NzC0X3ZtYXJ0aW5zXzE4LzEyLzIwMTk=

De Brasemb Nova Delhi para Exteriores em 18/12/2019

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Normal  
DISTR=DIND  
DESCR=PEXT-BRAS-INDI  
REF/ADIT=DET 533  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Visita de Estado  
à Índia (26/01/2020).  
Subsídio. Dia da República.  
//

Nr. 00774

Informo. No contexto da preparação à visita de Estado à Índia, em janeiro próximo, transmito a seguir subsídios sobre o significado do Dia da República, que em 2020 terá a sua 71ª edição.

2. Instituído em 26 de janeiro de 1950 em comemoração à entrada em vigor, naquela data, da Constituição da Índia - que substituiu o 'Government of India Act', de 1935, e com a qual o país se tornou oficialmente uma república -, o Dia da República é marcado, anualmente, por uma das maiores paradas militares do mundo, que ocorre no 'Rajpath', a via triunfal que conecta o 'Rashtrapati Bhavan' (palácio presidencial) ao 'India

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 18/12/2019 11:03:11 N.º: 00774  
Código de autenticação: NzC0X3ZtYXJ0aW5zXzE4LzEyLzIwMTk=

Gate` (monumento inaugurado em 1921, pelo governo colonial britânico, para homenagear os mais de 70 mil soldados de origem india que morreram combatendo pelas Forças Armadas Britânicas durante a Primeira Guerra Mundial).

3. A origem da data remete à resolução 'Purna Swaraj' (independência total), aprovada pelo Congresso Nacional Indiano (INC), em 1929, diante do impasse nas negociações com os britânicos pela mudança de 'status' de colônia para "domínio" (membro da 'Commonwealth' britânica). Naquele contexto, como forma de pressionar a potência imperial, o INC decidiu que a data de 26 de janeiro de 1930 seria declarada "Dia da Independência", com o que o movimento passou a exigir independência total e não mais apenas a "promoção" à categoria de domínio.

4. Após a efetiva independência india, que os britânicos marcaram para o dia 15 de agosto de 1947 (atual Dia da Independência), a data de 26 de janeiro de 1950 foi definida como o dia da promulgação da então futura Constituição da Índia, em parte para homenagear a longa luta pela independência, em parte porque a nova Constituição, de fato, significava uma "segunda independência", ao estabelecer que o país era uma república e, com isso, abolir o soberano britânico como chefe de Estado da Índia.

5. Desde a primeira edição do Dia da República, as celebrações contam com um convidado de honra ('chief guest') - o primeiro foi o presidente Sukarno, da Indonésia. Com a participação na próxima edição, o Brasil está entre os países que mais vezes receberam a honraria (1996, 2004 e 2020), ao lado de França (5 participações), Reino Unido (5), Butão (4), Rússia (4), Indonésia (3) e Mauricio (3).

6. Como mencionado no TEL 768, nos últimos anos, vem-se tornando tradição o país convidado participar da parada militar com pequeno contingente de tropas/equipamentos.

André Aranha Corrêa do Lago, embaixador

DMF

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 18/12/2019 11:03:11 N.º: 00774  
Código de autenticação: NzC0X3ZtYXJ0aW5zXzE4LzEyLzIwMTk=

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 18/12/2019 11:03:11 N.º: 00774  
Código de autenticação: NzC0X3ZtYXJ0aW5zXzE4LzEyLzIwMTk=

---

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 27/12/2019 07:47:52 N.º: 00809  
Código de autenticação: ODA5X3ZtYXJ0aW5zXzI3LzEyLzIwMTk=

De Brasemb Nova Delhi para Exteriores em 27/12/2019

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgente  
DISTR=DCID/DIND/DAI  
DESCR=STES-BRAS-INDI  
REF/ADIT=DET 576  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Temas sociais.  
Intercâmbio de conhecimentos  
em registros sociais. Proposta  
de MdE. Envio ao lado indiano.  
//

Nr. 00809

Refdet 576. Cumpri instruções. Transmiti ao Ministério da Justiça Social e Empoderamento da Índia proposta de Memorando de Entendimento para cooperação bilateral na área de registros sociais e formas de identificar populações em situação de vulnerabilidade.

Breno Hermann, encarregado de negócios a.i.

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 27/12/2019 07:47:52 N.º: 00809  
Código de autenticação: ODA5X3ZtYXJ0aW5zXzI3LzEyLzIwMTk=

LAF

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 03/01/2020 09:27:53 N.º: 00005  
Código de autenticação: NV9yam9saXZlaXJhXzAzLzAxLzIwMjA=

De Brasemb Nova Delhi para Exteriores em 03/01/2020

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgentíssimo  
DISTR=DIMP/DIND  
DESCR=IMPR-BRAS-INDI  
REF/ADIT=TEL 749 2019  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Visita de  
Estado. Imprensa. Revista  
Outlook. Proposta de especial  
sobre o Brasil. Possível  
entrevista com o Sr. PR.  
//

Nr. 00005

Informo e solicito instruções. Em aditamento aos pedidos de entrevista elencados no expediente de referência, o posto foi contatado pela revista Outlook, que pretende lançar um dossiê especial sobre o Brasil às vésperas da visita de Estado. Em língua inglesa, a Outlook é uma das mais influentes semanais indianas, com tiragem de cerca de meio milhão de exemplares impressos e grande penetração entre os formadores de opinião.

2. Segundo a proposta feita pelo editor de assuntos

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 03/01/2020 09:27:53 N.º: 00005  
Código de autenticação: NV9yam9saXZlaXJhXzAzLzAxLzIwMjA=

internacionais da revista, Pranay Sharma, o especial, com cerca de dez páginas, seria veiculado na edição com data de 22 de janeiro e contaria, idealmente, com: (i) entrevista com o presidente da República; (ii) artigo de especialista brasileiro com panorama das relações bilaterais; e (iii) artigo de empresário/economista sobre as perspectivas de investimento e cooperação econômica bilateral. Segundo contatos mantidos com os editores, poderiam ser sugeridas, adicionalmente, entrevistas com demais autoridades brasileiras que integrarão a delegação presidencial. Não se trata de "encarte promocional", e sim de conteúdo editorial concentrado e com maior visibilidade.

3. A iniciativa, a ser financiada pelo próprio veículo por meio da venda de espaços publicitários, baseia-se em formato comumente utilizado pela revista, como em sua recente edição de 23/12, que traz oito páginas dedicadas às relações com o Japão ("Outlook Spotlight: Report on Indo-Japan Relations") - no contexto da visita que o PM Shinzo Abe realizaria em dezembro.

4. Em conversa com o secretário de Relações Econômicas do Ministério dos Negócios Exteriores, embaixador T. S. Tirumurti, recebi a indicação de que o lado indiano considera a revista Outlook adequada para dar visibilidade à participação do chefe de Estado brasileiro como convidado de honra ('chief guest') do Dia da República de 2020.

5. Tendo em vista o que precede, muito agradeceria habilitar-me a responder ao pedido de entrevista com o Sr. PR assim como receber instruções sobre a conveniência de sugerir entrevistas adicionais com demais autoridades.

6. Caso Vossa Excelência nada tenha a opor, pretendo transmitir ao editor da Outlook que avance no especial sobre o Brasil com ênfase nos principais resultados que ambos os lados buscam alcançar com a visita de Estado, como a ampliação dos investimentos e do comércio bilateral, a aproximação de nossas nações e o estabelecimento de uma nova dinâmica na Parceria Estratégica a partir do lançamento do Plano de Ação.

André Aranha Corrêa do Lago, Embaixador

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 03/01/2020 09:27:53 N.º: 00005  
Código de autenticação: NV9yam9saXZlaXJhXzAzLzAxLzIwMjA=

DMF



De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 03/01/2020 09:32:49 N.º: 00006  
Código de autenticação: N19yam9saXZlaXJhXzAzLzAxLzIwMjA=

De Brasemb Nova Delhi para Exteriores em 03/01/2020

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgente  
DISTR=DIMP/DIND  
DESCR=IMPR-BRAS-INDI  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Visita de  
Estado. Imprensa. Jornal The  
Hindu. Pedido de entrevista  
com o Sr. MERE.  
//

Nr. 00006

Informo e solicito instruções. No contexto da visita de Estado e participação do presidente da República como convidado de honra (`chief guest`) do Dia da República de 2020, a editora do jornal The Hindu, Suhasini Haidar, consultou-me a respeito de possível entrevista com Vossa Excelência. Segundo a jornalista, as perguntas poderiam ser feitas ao vivo, durante sua presença nesta capital, ou, previamente, por telefone ou eventualmente por escrito.

2. Considero que a publicação de entrevista de Vossa Excelência em respeitado jornal com o alcance do The Hindu, que possui a segunda maior tiragem entre os

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 03/01/2020 09:32:49 N.º: 00006  
Código de autenticação: N19yam9saXZlaXJhXzAzLzAxLzIwMjA=

diários indianos em língua inglesa, com uma das mais conceituadas jornalistas indianas de sua geração, contribuiria para aumentar a visibilidade da visita de Estado, independentemente da resposta à solicitação de entrevista feita ao Sr. PR (ref. TEL 5).

3. Muito agradeceria habilitar-me a responder à editora do jornal The Hindu.

André Aranha Corrêa do Lago, Embaixador

DMF

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 08/01/2020 08:14:51 N.º: 00011  
Código de autenticação: MTFfcmpvbGl2ZWlyYV8wOC8wMS8yMDIw

De Brasemb Nova Delhi para Exteriores em 08/01/2020

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Normal  
DISTR=DINC/DIND/DAI/DCULT/DCED  
DESCR=KDAC-BRAS-INDI  
RTM=MINBRCG  
REF/ADIT=DET 522 2019, TEL 678 2019, TEL 595 2019  
CATEG=MG

//  
Brasil - Índia. Cultura.  
Programa de Intercâmbio  
Cultural (2020-24).  
Contraproposta brasileira.  
Texto aprovado.  
//

Nr. 00011

Retransmissão automática para Consbras Mumbai

Informo. O Ministério de Assuntos Estrangeiros informou que a contraproposta brasileira para o Programa de Intercâmbio Cultural foi aceita, sem emendas, pelo governo indiano. A Embaixada da Índia em Brasília deverá enviar nota a respeito. O documento estaria, assim, pronto para assinatura por ocasião da visita de Estado em 25 e 26 de janeiro corrente.

André Aranha Corrêa do Lago, embaixador

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 08/01/2020 08:14:51 N.º: 00011  
Código de autenticação: MTFfcmpvbG12ZWlyYV8wOC8wMS8yMDIw

RMLF

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 10/01/2020 08:48:38 N.º: 00021  
Código de autenticação: MjFfcmpvbG12ZWlyYV8xMC8wMS8yMDIw

De Brasemb Nova Delhi para Exteriores em 10/01/2020

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgente  
DISTR=DIND/DAI  
DESCR=PEXT-GVIO  
REF/ADIT=DET 22  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Visita de Estado  
do Senhor PR à Índia.  
Comunicado Conjunto. Atos  
previstos para assinatura.  
Gestão.  
//

Nr. 00021

Cumpri instruções. Transmiti à Chancelaria Indiana a preocupação brasileira pelo que caracterizei como atraso em encaminhar ao Brasil a primeira versão do comunicado conjunto. A Chancelaria Indiana reiterou a consciência de que deveria tê-lo mandado antes, mas explicou que o processo interministerial durou mais do que o esperado. Apesar dos esforços para que o processo termine hoje, sexta-feira, foi reconhecido que o documento só deverá estar disponível na segunda-feira. Esclareci que, no Brasil, o texto também teria de ser analisado em várias instâncias e

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 10/01/2020 08:48:38 N.º: 00021  
Código de autenticação: MjFfcmpvbGl2ZWlyYV8xMC8wMS8yMDIw

argumentei que, tendo em vista o exiguo prazo que resta até a visita, torna-se ainda mais premente tratar-se de texto conciso, conforme orientação de Vossa Excelência.

2.O MEA recordou os avanços que já foram obtidos para a visita presidencial, sobretudo o fato de já haver 12 acordos governamentais a serem assinados, além de 4 entre entidades privadas e, sobretudo, o significativo Plano de Ação para o fortalecimento da Parceria Estratégica. Nesse contexto, transmiti a solicitação de conhecer, no mais breve prazo possível, o nome das autoridades indianas que assinarão os referidos documentos.

André Aranha Corrêa do Lago, Embaixador

BHER

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 10/01/2020 11:29:56 N.º: 00026  
Código de autenticação: MjZfcmpvbG12ZWlyYV8xMC8wMS8yMDIw

De Brasemb Nova Delhi para Exteriores em 10/01/2020

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgente  
DISTR=DIMP/DIND  
DESCR=IMPR-BRAS-INDI  
REF/ADIT=TEL 6,DET 05  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Visita de  
Estado. Imprensa. Jornal The  
Hindu. Entrevista do Sr. MERE.  
Perguntas.  
//

Nr. 00026

Refdesptel 5. A jornalista Suhaisini Haidar, do jornal The Hindu, encaminhou hoje as perguntas da entrevista, que seguem para a caixa eletrônica da DIMP.

2. Haidar indicou que precisaria das respostas até 22/01 com vistas a publicar a entrevista na edição do dia 24, data da chegada do Sr. PR e de Vossa Excelência. Esclareceu, ainda, que compreenderá caso Vossa Excelência opte por não responder a todas as 8 perguntas transmitidas.

André Aranha Corrêa do Lago, embaixador

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 10/01/2020 11:29:56 N.º: 00026  
Código de autenticação: MjZfcmpvbGl2ZWlyYV8xMC8wMS8yMDIw

PJOSE

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 16/01/2020 09:09:30 N.º: 00035  
Código de autenticação: MzVfcmpvbGl2ZWlyYV8xNi8wMS8yMDIw

De Brasemb Nova Delhi para Exteriores em 16/01/2020

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgentíssimo  
DISTR=DINC/DIND/DCULT/CONJUR  
DESCR=KDAC-BRAS-INDI  
RTM=MINBRCG  
REF/ADIT=DET 35, TEL 678 2019, DET 368 2019  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Cultura.  
Programa Executivo para  
Intercâmbio Cultural.  
Sugestões da Consultoria  
Jurídica. Resposta india.

//

Nr. 00035

Retransmissão automática para Consbras Mumbai

Informo. Conforme solicitado pelo DET 35, foram transmitidas à Chancelaria india as últimas sugestões de alteração ao texto do Programa de Intercâmbio Cultural.

2. Meu interlocutor se mostrou sensível às sugestões de emenda relativas à substituição de "come into force" e "force", no parágrafo 4 do Programa, e se comprometeu a informar caso pudessem ser feitas sem

De: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Recebido em: 16/01/2020 09:09:30 N.º: 00035

Código de autenticação: MzVfcmpvbGl2ZWlyYV8xNi8wMS8yMDIw

maiores consultas internas. Hoje pela manhã, recebi da Chancelaria a aceitação india da referida sugestão, que será incorporada ao texto. Por sua vez, a consideração de sugestões de emenda no título e na denominação das partes exigiria nova rodada de consultas interministeriais, o que, a esta altura, provavelmente inviabilizaria a assinatura do Programa durante a visita.

3. A Chancelaria reiterou o desejo de contar com o Programa de Intercâmbio Cultural assinado nos termos da contraproposta brasileira (TEL 678/2019 e DET 368/2019), à qual foram feitas apenas emendas pontuais. Nesse sentido, encareceu ao lado brasileiro - à luz do exíguo tempo restante até o início da visita e do complexo sistema de "clearance" de mudanças de texto - apenas apresentar propostas que sejam imprescindíveis e, sem as quais, a assinatura do documento se veria prejudicada.

ANDRÉ ARANHA CORRÊA DO LAGO, Embaixador

RMLF

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 02/12/2019 16:19:33 N.º: 00502

Código de autenticação: NTAyX3BnaGV0dGlfMDIvMTIvMjAxOQ==

Da SERE para  
Brasemb Nova Delhi  
Em 02/12/2019

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Normal  
DISTR=DRI/DIND/DAI  
DESCR=EREM-PAIN-INDI  
REF/ADIT=TEL 701,DET 230  
CATEG=MG

//  
Recursos minerais. Atos  
internacionais. Brasil-Índia.  
MdE sobre Geologia e Recursos  
Minerais. Encaminhamento de  
texto.  
//

Nr. 00502

Informo e rogo providências. A assessoria  
internacional da Companhia de Pesquisa de Recursos  
Minerais (CPRM) encaminhou à DRI versão aprovada por  
sua consultoria jurídica do Memorando de Entendimento  
para Cooperação em Geologia e Recursos Minerais com o  
Geological Survey of India (GSI).

2. Muito agradeceria o obséquio de encaminhar aos  
interlocutores do Posto a versão considerada pronta  
para assinatura pelo lado brasileiro.

3. Versões em português e em inglês do referido acordo  
foram encaminhadas ao Posto por correio eletrônico.

EXTERIORES

Para: BRASEMB NOVA DELHI

CARAT=Ostensivo

Expedido em: 02/12/2019 16:19:33 N.º: 00502

Código de autenticação: NTAyX3BnaGV0dGlfMDIvMTIvMjAxOQ==

GLRR/GLRR

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 05/12/2019 16:24:30 N.º: 00522

Código de autenticação: NTIyX3BnaGV0dGlfMDUvMTIvMjAxOQ==

Da SERE para  
Brasemb Nova Delhi  
Em 05/12/2019

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgente  
DISTR=DINC/DIND/DPCB  
DESCR=KDAC  
REF/ADIT=TEL 678, TEL 595, DET 368  
CATEG=MG

//  
Brasil - Índia. Cultura.  
Programa Executivo para  
Intercâmbio Cultural.  
Contraproposta brasileira.  
//

Nr. 00522

Informo e solicito providência. O Ministério da Cidadania foi consultado quanto ao texto apresentado pelo lado indiano do "Programa Executivo de Intercâmbio Cultural", de que trata o telegrama 595, que muito agradeço.

2. Em resposta, a Secretaria de Cultura registrou não se opor à contraproposta indiana, porém solicitou que seja acrescido o item "e" ao artigo 3, com a seguinte redação: "As partes se empenharão em buscar formas para realização de coproduções cinematográficas e televisivas."

3. O texto da contraproposta foi encaminhado ao correio eletrônico desse posto. Muito agradeceria a Vossa Excelênci a gentileza de transmiti-lo à contraparte indiana.

Para: BRASEMB NOVA DELHI

CARAT=Ostensivo

Expedido em: 05/12/2019 16:24:30 N.º: 00522

Código de autenticação: NTIyX3BnaGV0dG1fMDUvMTIvMjAxOQ==

EXTERIORES

MOLMC/MOLMC

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 10/12/2019 12:06:56 N.º: 00528

Código de autenticação: NTI4X3ZtYXJ0aW5zXzEwLzEyLzIwMTk=

Da SERE para  
Brasemb Nova Delhi  
Em 10/12/2019

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgente  
DISTR=DCID/DIND/DAI  
DESCR=STES-BRAS-INDI  
CATEG=MG

//  
Temas sociais. Brasil-Índia.  
Ministério da Cidadania.  
Intercâmbio de conhecimentos  
em primeira infância. Proposta  
de MdE. Envio.  
//

Nr. 00528

Informo e solicito providências. O Ministério da Cidadania solicitou o apoio do Itamaraty no contato com o governo da Índia para averiguar a possibilidade de negociação de Memorando de Entendimento para o intercâmbio de conhecimentos na área de primeira infância.

2. Considerado o maior programa do mundo de visitação domiciliar para a primeira infância, o Programa Criança Feliz foi criado em 2016 com o objetivo de promover o desenvolvimento humano a partir do apoio e do acompanhamento do desenvolvimento infantil integral. O programa, coordenado pelo Ministério da Cidadania, possui caráter intersetorial, integrando ações nas áreas de saúde, assistência social, educação, justiça, cultura e direitos humanos, e está presente em 2,7 mil municípios brasileiros, atendendo 817 mil pessoas, entre crianças e gestantes. Por meio de visitas domiciliares semanais, técnicos capacitados orientam gestantes e famílias sobre o desenvolvimento

Para: BRASEMB NOVA DELHI

CARAT=Ostensivo

Expedido em: 10/12/2019 12:06:56 N.º: 00528

Código de autenticação: NTI4X3ZtYXJ0aW5zXzEwLzEyLzIwMTk=

das crianças de até três anos que recebem o Bolsa Família e de até seis anos que recebem o Benefício de Prestação Continuada (BPC).

3. O Programa Criança Feliz vem sendo reconhecido internacionalmente como uma das principais e mais inovadoras iniciativas do mundo. Em novembro do ano corrente, o Programa venceu um dos maiores prêmios internacionais na área da educação, a edição 2019 do WISE Awards, da Cúpula Mundial de Inovação para a Educação. Em agosto passado, também se destacou no âmbito internacional, quando foi selecionado entre 130 projetos para receber R\$ 7 milhões da Organização das Nações Unidas (ONU).

4. O Programa está, neste momento, em fase de expansão, com a adesão de mais 1.500 novos municípios ainda em 2019 e com a meta de chegar a três milhões de beneficiários até 2022. Para o Ministério da Cidadania, seria fundamental, nesse sentido, promover o intercâmbio com programas similares no mundo todo e ampliar sua exposição internacional.

5. O Ministério da Cidadania buscou informações para pautar iniciativas de intercâmbio internacional no âmbito do Programa Criança Feliz e identificou possibilidades interessantes com a Índia.

6. Nesse contexto, e tendo em conta a visita presidencial a Nova Delhi prevista para janeiro de 2020, poder-se-ia considerar a oportunidade de promover a assinatura de documento para intercâmbio de experiências e de conhecimentos técnicos entre Brasil e Índia nos assuntos que envolvem desenvolvimento infantil integral na primeira infância.

7. Transmitem, a seguir, proposta inicial de Memorando de Entendimento (MdE), nos idiomas português e inglês, as quais muito agradeceria transmitir às autoridades competentes desse país:

ABRE ASPAS

MEMORANDO DE ENTENDIMENTO ENTRE O MINISTÉRIO DA CIDADANIA DA REPÚBLICA FEDERATIVA DO BRASIL E O MINISTÉRIO DA MULHER E DO DESENVOLVIMENTO INFANTIL DA REPÚBLICA DA ÍNDIA

O Ministério da Cidadania da República Federativa do

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 10/12/2019 12:06:56 N.º: 00528  
Código de autenticação: NTI4X3ZtYXJ0aW5zXzEwLzEyLzIwMTk=

Brasil e o Ministério da Mulher e do Desenvolvimento  
Infantil da República da Índia

Reconhecendo que todas as crianças devem ter  
assegurados os direitos ao desenvolvimento pleno de  
seus potenciais, de acordo com a Convenção dos  
Direitos da Criança, adotada pela Assembleia das  
Nações Unidas em 1989,

Considerando a importância da Primeira Infância como  
janela de aprendizagem para o desenvolvimento  
neurológico, cognitivo, psicomotor e emocional das  
crianças, de modo a gerar um impacto positivo na vida  
das crianças até a idade adulta,

Considerando que, conforme estudos do economista James  
Heckman, Prêmio Nobel de Economia em 2000, o  
investimento na Primeira Infância pode promover um  
aumento de até 60% na renda do país, bem como  
contribuir para a redução de problemas sociais como  
evasão escolar, baixa escolaridade, mortalidade  
infantil e violência,

Reconhecendo a importância da troca de experiências e  
de conhecimentos técnicos como instrumentos relevantes  
na formação de capacidades e no aprimoramento das  
políticas públicas, as partes acordaram com o seguinte  
Memorando de Entendimento:

#### I. Objetivo

O presente Memorando pretende fortalecer a colaboração  
entre a República Federativa do Brasil e a República  
da Índia nos assuntos que envolvem a Primeira  
Infância, respeitando as legislações domésticas,

#### II. Conteúdo da Assistência Técnica

1. As partes se comprometem a prestar assistência  
técnica e realizar o intercâmbio de conhecimentos em  
políticas e programas de Primeira Infância, inclusive  
com o compartilhamento de seus respectivos estudos de  
avaliação, considerando e respeitando as devidas  
proporções dos programas de cada parte.

2. As partes irão colaborar seguindo as seguintes  
etapas:

a. Diagnóstico: nos primeiros dois meses, será

Para: BRASEMB NOVA DELHI

CARAT=Ostensivo

Expedido em: 10/12/2019 12:06:56 N.º: 00528

Código de autenticação: NTI4X3ZtYXJ0aW5zXzEwLzEyLzIwMTk=

realizada missão brasileira de prospecção à outra parte com o objetivo de conhecer a realidade do país no tema da Primeira Infância, mapear as áreas de interesse e desenvolver minuta do Plano de Trabalho Conjunto;

b. Troca de experiências: em no máximo quatro meses após a finalização do diagnóstico, será realizada visita técnica da outra parte ao Brasil com o objetivo de conhecer a Política Brasileira de Primeira Infância e assinar o Plano de Trabalho Conjunto;

c. Monitoramento e avaliação: no decorrer dos 18 meses seguintes, ambas as partes realizarão acompanhamento técnico contínuo, paralelamente à execução do Plano de Trabalho Conjunto;

### III. Resolução de Disputas

No caso de disputas relacionadas à interpretação e/ou à execução do presente Memorando, ambas as partes devem empreender esforços para resolvê-la por meio de consultas amigáveis e diplomáticas.

### IV. Duração

1. O presente Memorando entrará em vigor na data de sua assinatura e será válido por um período de dois (02) anos, prorrogável por seis (6) meses.

2. O presente Memorando poderá ser rescindido, por qualquer das partes, mediante notificação escrita para a outra parte. O memorando será automaticamente finalizado noventa (90) dias após o recebimento da notificação.

### V. Pontos de Contato

As partes comprometem-se a designar e apontar as respectivas áreas responsáveis pela implementação deste Memorando, incluindo a responsabilidade pela formulação do Plano de Trabalho conjunto.

E, por estarem assim, justas e pactuadas, assinam as partes o presente Memorando em duas (02) vias de igual teor, uma (01) em língua portuguesa e uma (01) em língua inglesa.

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 10/12/2019 12:06:56 N.º: 00528  
Código de autenticação: NTI4X3ZtYXJ0aW5zXzEwLzEyLzIwMTk=

Nova Delhi,

Ministério da Mulher e do Desenvolvimento Infantil  
Smriti Zubin Irani  
República da Índia

Ministério da Cidadania  
Osmar Gasparini Terra  
República Federativa do Brasil

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING (MoU) BETWEEN THE MINISTRY  
OF CITIZENSHIP OF THE FEDERATIVE REPUBLIC OF BRAZIL  
AND THE MINISTRY OF WOMEN AND CHILD DEVELOPMENT OF THE  
REPUBLIC OF INDIA

The Ministry of Citizenship of the Federative Republic  
of Brazil and the Ministry of Women and Child  
Development of the Republic of India

Recognizing that all children must have safeguarded  
their rights to the development of their fullest  
potential, in accordance with the Convention on the  
Rights of the Child, adopted by the United Nations  
Assembly in 1989,

Considering the importance of Early Childhood as a  
window of opportunity for understanding the  
neurological, cognitive, psychomotor and emotional  
development of children, with a view to generate a  
positive impact on their lives until adulthood,

Considering that, according to studies by the  
economist James Heckman, Nobel Economist in 2000, the  
investment in Early Childhood can promote a 60%  
increase in the country's income, as well as  
contribute to the decline of social problems such as  
school evasion, low schooling, child mortality and  
violence,

Recognizing the importance of exchanging experiences  
and technical knowledge as relevant tools for capacity  
building and for the improvement of public policies,  
the Parties agree on the following Memorandum of  
Understanding:

## VI. Objective

The present MoU aims to strengthen the collaboration between the Federative Republic of Brazil and the Republic of India regarding Early Childhood, whilst respecting domestic legislation, through the exchange of experiences and technical knowledge.

## II. Content of Technical Assistance

1. The parties commit to provide technical assistance and exchange knowledge regarding Early Childhood policies and programs and their respective evaluation studies, considering and respecting in due proportions each party's programs.
2. The parties will collaborate following the steps below:
  - a. Diagnostic. A Brazilian prospection mission to the other party will map areas of interest and develop a Draft Joint Work Plan;
  - b. Experience Exchange. A mission of the other party to Brazil will engage in technical visits regarding the Brazilian Early Childhood Policy and sign the Joint Work Plan;
  - d. Monitoring and Evaluation. Both parties will engage in the continuous monitoring of the Joint Work Plan's implementation;

## VII. Dispute Resolution

Any disputes arising from or related to the interpretation and/or implementation of this MoU shall be settled by both parties through diplomatic and friendly consultations.

## VIII. Duration

1. The present MoU takes effect on the date of its signature and will remain valid for a period of two (2) years, extendable for six (6) months.
2. Either party may terminate this MoU, upon written notice forwarded to the other party. This MoU will be automatically terminated in the ninety (90) days

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 10/12/2019 12:06:56 N.º: 00528  
Código de autenticação: NTI4X3ZtYXJ0aW5zXzEwLzEyLzIwMTk=

following the receipt of the notice by the other party.

#### IV. Contact Points

The parties will designate and appoint the respective areas responsible for the implementation of the present MoU and the Joint Work Plan. :

Thus agreed, the parties sign the present MoU in two (2) copies of equal form and content, one (1) in English and one (1) in Portuguese.

New Delhi,

Minister of Women and Child Development  
Smriti Zubin Irani  
Republic of India

Minister of Citizenship  
Osmar Gasparini Terra  
Federative Republic of Brazil

FECHA ASPAS

8. Versão eletrônica das propostas de texto seguirá para o e-mail do posto.

EXTERIORES

DLOP/DLOP

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 10/12/2019 12:06:56 N.º: 00528  
Código de autenticação: NTI4X3ZtYXJ0aW5zXzEwLzEyLzIwMTk=

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 06/01/2020 18:52:30 N.º: 00005  
Código de autenticação: NV9wZ2hldHRpXzA2LzAxLzIwMjA=

Da SERE para  
Brasemb Nova Delhi  
Em 06/01/2020

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgente  
DISTR=DIMP/DIND  
DESCR=IMPR-BRAS-INDI  
REF/ADIT=TEL 6  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Visita de  
Estado. Imprensa. Jornal The  
Hindu. Pedido de entrevista  
com o Sr. MERE.  
//

Nr. 00005

Ao agradecer a Vossa Excelência a transmissão do  
pedido de entrevista indicado no expediente de  
referência, rogo indicar aos interlocutores do Posto  
no jornal The Hindu que pretendo conceder a entrevista  
por escrito.

2. Muito agradeceria que fossem encaminhadas as  
perguntas da entrevista.

EXTERIORES

DKL/DKL

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 06/01/2020 18:52:30 N.º: 00005  
Código de autenticação: NV9wZ2hldHRpXzA2LzAxLzIwMjA=

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 09/01/2020 16:58:26 N.º: 00022  
Código de autenticação: MjJfdm1hcнRpbнNfMDkvMDEvMjAyMA==

Da SERE para  
Brasemb Nova Delhi  
Em 09/01/2020

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgentíssimo  
DISTR=DIND/DAI  
DESCR=PEXT-GVIO  
REF/ADIT=DET 579 2019  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Visita de Estado  
do Senhor PR à Índia.  
Comunicado Conjunto. Atos  
previstos para assinatura.  
Consulta.  
//

Nr. 00022

Faço referência ao parágrafo 6 do desptel de  
referência. Muito agradeceria o obséquio de reiterar à  
chancelaria india a necessidade de apresentação, no  
mais breve prazo possível, da minuta de Comunicado  
Conjunto da visita de Estado do Senhor Presidente da  
República à Índia. Dado o exíguo tempo disponível até  
a visita, a necessidade de processo interno de  
consultas no Brasil, além da negociação em si com a  
parte india, rogo também indicar que Brasil favorece  
Comunicado conciso e centrado em pontos convergentes  
da agenda bilateral.

2.No que se refere à lista de atos com previsão de  
assinatura, transmitida eletronicamente por essa  
Embaixada, a qual muito agradeço, seria importante  
obter do lado indiano informação sobre quais  
autoridades indianas deverão assinar aqueles  
instrumentos.

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 09/01/2020 16:58:26 N.º: 00022  
Código de autenticação: MjJfdm1hcnRpbnNfMDkvMDEvMjAyMA==

EXTERIORES

LCS/RJAS

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 13/01/2020 17:18:25 N.º: 00035  
Código de autenticação: MzVfdm1hcNRPbnNfMTMvMDEvMjAyMA==

Da SERE para  
Brasemb Nova Delhi  
Em 13/01/2020

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgentíssimo  
DISTR=DINC/DIND/DCULT/CONJUR  
DESCR=KDAC  
REF/ADIT=TEL 678, TEL 595, DET 368  
CATEG=MG

//  
Brasil - Índia. Cultura.  
Programa Executivo para  
Intercâmbio Cultural. Sugestões  
da consultoria Jurídica.  
//

Nr. 00035

Informo e solicito providência. No dia 13/01/2020, a minuta do Programa de Intercâmbio Cultural entre o Governo da República Federativa do Brasil e o Governo da República da Índia para o período 2020-2024 retornou da análise da Consultoria Jurídica com as seguintes sugestões:

i. "Ainda quanto à denominação do instrumento, o termo "Programa de Intercâmbio Cultural" dá ideia de um ato de efeitos muito concretos, o que parece não ser o que pretendem os negociadores. Recomenda-se avaliar a possibilidade de alteração de tal denominação, observados os limites do processo negociador. De todo modo, essencial ressaltar que não é a denominação do instrumento que lhe dá, no caso, o sentido de obrigatoriedade jurídica, e sim os seus termos;"

ii. "A terminologia 'partes' é mais usual em instrumentos com efeitos obrigatórios. Sugere-se que a expressão seja substituída por 'partícipes'

Para: BRASEMB NOVA DELHI

CARAT=Ostensivo

Expedido em: 13/01/2020 17:18:25 N.º: 00035

Código de autenticação: MzVfdm1hcnRpbnNfMTMvMDEvMjAyMA==

(`participants`), mais frequente em instrumentos não  
obrigatórios;"

iii. "A expressão `entrará em vigor` (`come into  
force` e `vigência` (`force`), constantes do artigo  
4(c) são mais frequentes em instrumentos obrigatórios,  
tendo em vista que a vigência é uma qualidade própria  
à norma jurídica. Recomenda-se que elas sejam  
substituídas por `terá efeito` (`takes into effect`) e  
efeito (`effect`), expressões mais adequadas a  
instrumentos não obrigatórios.

3. Muito agradeceria a gentileza de submeter as  
sugestões acima à contraparte india, com a possível  
urgência, uma vez que viagem presidencial está  
prevista para ocorrer entre os dias 24 e 26 do  
corrente mês.

EXTERIORES

MOLMC/MOLMC

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 14/01/2020 20:11:51 N.º: 00038  
Código de autenticação: MzhfcGdoZXR0aV8xNC8wMS8yMDIw

Da SERE para  
Brasemb Nova Delhi  
Em 14/01/2020

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Normal  
DISTR=DADF/DIND/C/CGPI/DIPROD  
DESCR=GVIO-BRAS-INDI  
REF/ADIT=TEL 768  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Visita de Estado  
à Índia (26/01). Desfile  
militar. Possível participação  
do Brasil.  
//

Nr. 00038

Em resposta à consulta sobre a possibilidade de  
participação das Forças Armadas brasileiras na parada  
militar a ser realizada em comemoração pelo Dia da  
República (26/1), o Ministério da Defesa informou não  
ser possível atender à sugestão de envio de cadetes  
para o referido evento.

EXTERIORES

VPS/VPS

Para: BRASEMB NOVA DELHI

CARAT=Ostensivo

Expedido em: 14/01/2020 20:11:51 N.º: 00038

Código de autenticação: MzhfcGdoZXR0aV8xNC8wMS8yMDIw

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 21/01/2020 10:13:51 N.º: 00059  
Código de autenticação: NTlfcGdoZXR0aV8yMS8wMS8yMDIw

Da SERE para  
Brasemb Nova Delhi  
Em 21/01/2020

CODI=  
CARAT=Ostensivo  
DEXP=  
BLEGIS=  
PRIOR=Urgentíssimo  
DISTR=DINC/DIND/DCULT/CONJUR/DAI  
DESCR=KDAC  
REF/ADIT=TEL 35  
CATEG=MG

//  
Brasil-Índia. Cultura.  
Programa Executivo de  
Intercâmbio Cultural. Visita  
presidencial. Assinatura.  
//

Nr. 00059

Informo e solicito providência. Diante da resposta  
indiana às sugestões de alteração do texto do  
"Programa Executivo de Intercâmbio Cultural", será  
incorporada ao texto apenas a modificação de que trata  
o parágrafo dois do telegrama 35.

2. A propósito, o texto do Programa Executivo,  
contemplando as últimas ponderações indianas, conforme  
indicado no telegrama de referência, foi submetido à  
análise da Consultoria Jurídica, tendo recebido  
parecer favorável. Nesse contexto, Vossa Excelênci  
poderá informar ao lado indiano que, do ponto de vista  
do governo brasileiro, a assinatura do documento  
poderá ocorrer por ocasião da visita presidencial.

EXTERIORES

Para: BRASEMB NOVA DELHI  
CARAT=Ostensivo

Expedido em: 21/01/2020 10:13:51 N.º: 00059  
Código de autenticação: NTlfcGdoZXR0aV8yMS8wMS8yMDIw

JOSL/JOSL

# DIÁRIO OFICIAL DA UNIÃO

Publicado em: 29/01/2020 | Edição: 20-A | Seção: 2 - Extra | Página: 1

Órgão: Atos do Poder Executivo

MINISTÉRIO DAS RELAÇÕES EXTERIORES

## DECRETO DE 29 DE JANEIRO DE 2020

O PRESIDENTE DA REPÚBLICA, no uso da atribuição que lhe confere o art. 84, **caput**, inciso II, da Constituição, e tendo em vista o disposto no Decreto-Lei nº 1.565, de 5 de setembro de 1939, regulamentado pelo Decreto nº 44.721, de 21 de outubro de 1958, e na Lei nº 5.809, de 10 de outubro de 1972, regulamentada pelo Decreto nº 71.733, de 18 de janeiro de 1973, resolve:

### DESIGNAR

a seguinte comitiva para acompanhá-lo em visita oficial a Nova Delhi, República da Índia, no período de 22 a 28 de janeiro de 2020:

### COMITIVA OFICIAL:

ERNESTO HENRIQUE FRAGA ARAÚJO, Ministro de Estado das Relações Exteriores;

JOSÉ VICENTE SANTINI, Ministro de Estado Chefe da Casa Civil da Presidência da República, substituto;

TEREZA CRISTINA CORRÊA DA COSTA DIAS, Ministra de Estado da Agricultura, Pecuária e Abastecimento;

BENTO COSTA LIMA LEITE DE ALBUQUERQUE JÚNIOR, Ministro de Estado de Minas e Energia;

MARCOS CESAR PONTES, Ministro de Estado da Ciência, Tecnologia, Inovações e Comunicações;

LUIZ EDUARDO RAMOS BAPTISTA PEREIRA, Ministro de Estado Chefe da Secretaria de Governo da Presidência da República;

AUGUSTO HELENO RIBEIRO PEREIRA, Ministro de Estado Chefe do Gabinete de Segurança Institucional da Presidência da República;

LUIS CARLOS HEINZE, Senador da República (sem ônus);

LUIZ OSVALDO PASTORE, Senador da República (sem ônus);

EDUARDO NANTES BOLSONARO, Deputado Federal (sem ônus);

FILIPE BARROS BAPTISTA DE TOLEDO RIBEIRO, Deputado Federal (sem ônus);

ANDRÉ ARANHA CORRÊA DO LAGO, Embaixador do Brasil em Nova Delhi (sem ônus);

MARCOS PRADO TROYJO, Secretário Especial de Comércio Exterior e Assuntos Internacionais do Ministério da Economia;

MARTHA SEILLIER, Secretária Especial do Programa de Parcerias de Investimentos da Casa Civil da Presidência da República;

JORGE SEIF JUNIOR, Secretário de Aquicultura e Pesca do Ministério da Agricultura, Pecuária e Abastecimento;

PEDRO DUARTE GUIMARÃES, Presidente da Caixa Econômica Federal; e

SÉRGIO RICARDO SEGOVIA BARBOSA, Presidente da Diretoria-Executiva do Serviço Social Autônomo Agência de Promoção de Exportações do Brasil - Apex-Brasil; e

### INTÉPRETES:

— — — — —

CLAUDIA CHAUDET.

Brasília, 29 de janeiro de 2020; 199º da Independência e 132º da República.

**JAIR MESSIAS BOLSONARO**

*Ernesto Henrique Fraga Araújo*

Este conteúdo não substitui o publicado na versão certificada.